

ЭТНОКУЛЬТУРНЫЕ СРЕДСТВА РАЗМЕЩЕНИЯ В ЯПОНИИ

К. А. Тимофеева

*Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4,
220030, г. Минск, Беларусь, ksusha.timofeeva2000@gmail.com
Научный руководитель — В. М. Дедок, кандидат экономических наук, доцент*

Статья описывает особенности этнокультурных средств размещения в Японии, в частности рёканов, включая их архитектуру, интерьер, а также стоимость и особенности проживания. Статистические данные характеризуют динамику численности рёканов и отелей в Японии в разные годы, отмечая сокращение числа рёканов и увеличение числа отелей. Исследование компании Micado Corporation указывает на тенденцию увеличения числа отелей и сокращения числа рёканов, а также растущий интерес иностранных туристов к путешествиям по Японии.

Ключевые слова: этнокультурные средства размещения; рёкан; японский стиль васицу; число иностранных гостей; рынок гостиничных услуг; тенденции формирования.

В Японии существует ряд этнокультурных мест размещения гостей, таких как миншуку (семейные отели в японском стиле), сюкубо (проживание при монастыре) или рёканы. В данной работе будет охарактеризована гостиница в традиционном японском стиле – рёкан. Японский рёкан воплощает в себе многие лучшие элементы древней Японии, такие как культура, технологии, искусство и обычаи. Основная цель рёкана заключается в том, чтобы погрузить гостей в японскую культуру.

Первый рёкан, Нисияма Онсен Кейункан, расположенный в городе Хаякава префектуры Яманаси, был основан в 705 г. н. э. [1]. В 2011 году рёкан был внесен в Книгу рекордов Гиннеса как «самая старая гостиница в мире». За всю историю своего существования гостиница принимала как простых горожан, так и японских военачальников или иностранных гостей.

Номера рёкана традиционно выдержаны в японском стиле васицу с деревянным потолком, колоннами, стенами и татами. В центре основной комнаты расположен низкий стол затаку, окруженный сиденьями дзайсу без ножек, с подушками дзабутон сверху. Спальное место представлено футоном - толстым хлопчатобумажным матрасом, расстеленным прямо на татами. Комнаты имеют просторные окна с раздвижными ширмами сёдзи из дерева и бумаги, а в некоторых случаях вместо окон установлены деревянные раздвижные двери, выходящие в сад. Сад рёкана, оформленный в традиционном японском стиле, является неотъемлемой частью его архитектуры. За пределами комнат находится энгава -

деревянная галерея, похожая на веранду, с которой гости могут спуститься в сад, надев традиционные японские сабо гэта или сандалии сетта [2].

Стоимость проживания в рёканах зависит от многих факторов. Во-первых, каждый рёкан в праве устанавливать цену за проживание самостоятельно. В среднем стандартный рёкан может взять за ночь с двухразовым питанием (что является обязательным условием традиционного рёкана) с одного человека от 5000 до 6000 йен (около 33 - 40 долл. США). Как и во всех странах, в Японии существуют гостиницы и отели с разным уровнем обслуживания, поэтому и стоимость проживания в разных рёканах может сильно отличаться. Так, в более роскошных рёканах плата может подниматься до 50 000 йен за ночь (около 330 долл. США). Стоит также упомянуть о существовании Ассоциации японских рёканов. Согласно данным сайта Ассоциации японских рёканов, цены на рёканы, входящие в состав JRA (Japan Ryokan Association), варьируются от 5000 до 119 000 йен за человека [2].

На основе доклада Министерства здравоохранения, труда и благосостояния Японии в 2017 г. было зарегистрировано 38 622 рёкана с номерным фондом 688 342 комнаты. По сравнению с 1996 г., когда численность рёканов в Японии составляла 70 393, что на 45,2% больше, чем в 2017 г., за 21 год численность японских гостиниц сократилась почти в 2 раза. Вместе с этим постепенно стала расти численность отелей. По номерному фонду в 2009 г. отели практически сравнялись с рёканами. Несмотря на то, что численность отелей на тот период составляла 9 688, а численность рёканов в этот же год – 48 966, количество номеров было практически одинаковым (798 070 у отелей и 791 893 у рёканов). Из анализа статистических данных можно сделать вывод, что 2008 г. стал для японских гостиниц переломным в аспекте номерного фонда, ведь это был последний год, когда количество номеров в рёканах было, хоть и не на много, но больше, чем в отелях (на 3,3%). После объединения отелей и рёканов в одну категорию «гостиницы и гостиничный бизнес» в 2018 г. начался вестись общий статистический учет рёканов и отелей. Соответственно, если брать данные позже 2017 г., то точную численность рёканов узнать не представляется возможным [3].

В 2023 г. консалтинговая компания по маркетингу гостиниц в Японии Misado Corporation провела исследование касательно сокращения численности рёканов в стране. В своей работе они отметили 2 главные проблемы. Во-первых, проанализировав данные 2019 г., компания пришла к выводу, что количество новых отелей увеличивается, а количество рёканов уменьшается. Несмотря на то, что рёканов в 2019 г. все равно было больше, чем отелей, число номеров на объект превалирует у отелей, данный факт объясняется спецификой организации рёканов с меньшим

количеством номеров. Также крупные гостиничные компании, в том числе бизнес-отели, постепенно входят в регионы за пределами мегаполиса в ожидании спроса на жильё. Кроме того, в последние годы крупные компании в области ресторанного и гостиничного бизнеса, а также компании по недвижимости начали заниматься постройкой отелей, что также привело к увеличению их числа [4].

Стоит также упомянуть, что за последние годы тенденция путешествий по Японии привлекает все больше иностранных туристов. Однако внутренние путешественники также составляют большой процент размещения в гостиницах и отелях Японии. Из данного аспекта вытекает еще один фактор сокращения численности японских рёканов – проблема повышения цен для туристов. Согласно исследованиям Micado, по сравнению с 75% туристов в отелях всего 18% туристов используют рёканы как объект размещения, объясняя это тем, что цена на размещение в японской гостинице слишком высока. Также многие из причин отказа от выбора рёкана были связаны с неудовлетворённостью обслуживанием, которое является частью этикета традиционного рёкана, то есть, часть туристов посчитали высокой цену за рёкан, удобства в котором кажутся старыми [4].

В 2019 г. в Японии было зарегистрировано 51 004 рёканов и отелей [3]. Если проанализировать количество рёканов и отелей на префектурной основе в 2019 г., можно отметить несколько префектур – лидеров по размещению туристов: Токио, Хоккайдо, Сидзуока, Нагано и Окинава. Несмотря на то, что Окинава находится на 4 месте по количеству гостиниц и отелей, она занимает первое место в стране по темпам роста числа объектов инфраструктуры, а количество мест для размещения, количество комнат для гостей и т.д. находится на рекордном уровне все года начиная с 2002 г. [5].

Количество рёканов и отелей по префектурам-лидерам – 13 788 объектов размещения, что составляет 27% от общего числа отелей и рёканов в Японии.

Размещение гостиниц и отелей в этих регионах во многом связано высоким туристическим потенциалом, который формирует большой туристический поток в данные префектуры. Согласно ежегодной статистике ночных путешествий за 2019 год, опубликованной Японским агентством по туризму, общее количество ночевавших в гостиницах, включая японцев и иностранцев, составило 543 миллиона. Из общего числа 66,2 млн в префектуре Токио (12,2%), 36,9 млн в префектуре Хоккайдо (6,8%) и 27 млн в префектуре Окинава (5%) [6].

Если говорить про совокупное количество иностранных гостей по префектурам в 2019 г., составляющее 101 млн. чел., из анализа данных

можно утверждать, что общее количество гостей в объектах размещения по вышеупомянутым префектурам-лидерам составило 44,2% от общего числа гостей в стране. Это говорит о большом спросе на места размещения в данных префектурах [7].

Что касается общей тенденции формирования рёканов, в Японии наблюдается развитие новых подходов к организации гостиничного бизнеса. В силу дифференциации рынка гостиничных услуг в Японии и появления новых компаний по предоставлению услуг гостеприимства (как японских, так и иностранных) рёканы перешли на стадию формирования, отличную от формирования классических рёканов.

Тем не менее, старинные рёканы все еще продолжают функционировать, а номера в японском стиле не теряют популярности и в уже новых отелях и рёканах.

Библиографические ссылки

1. About Keiunkan [Electronic resource] // Keiunkan: сайт. URL: <https://www.keiunkan.co.jp/en/> (date of access: 06.04.2024).
2. About ryokans [Electronic resource]. URL: <https://www.ryokan.or.jp/past/english/what/index.html> (date of access: 07.04.2024).
3. Statistics of hotels and ryokans [Electronic resource] // C-online. – Mode of access: <http://www.c-online.net/data/hotel/index.html> (date of access: 06.04.2024).
4. Ryokan market research [Electronic resource] // Micado: сайт. URL: <https://micado.jp/blog/hotel-marketing/8852/> (date of access: 07.04.2024).
5. Leaders in the number of accommodation facilities [Electronic resource] // Kankokeizai: сайт. URL: <https://www.kankokeizai.com/%E6%97%85%E9%A4%A8%E3%83%BB%E3%83%9B%E3%83%86%E3%83%AB%E3%81%AE2019%E5%B9%B4%E5%BA%A6%E5%96%B6%E6%A5%AD%E8%BB%92%E6%95%B0%E3%81%AF5%E4%B8%871004%E8%BB%92%E3%80%80%E5%AF%BE%E5%89%8D%E6%AF%941502/> (date of access: 07.04.2024).
6. The number of people in hotels and ryokans in 2019 [Electronic resource] // Travelvoice: сайт. URL: <https://www.travelvoice.jp/english/total-guest-nights-in-japan-reached-540-million-in-2019-with-the-record-high-international-guest-nights> (date of access: 09.04.2024).
7. Statistics of international arrivals to Japan in 2019 [Electronic resource] // Jnto: сайт. URL: <https://statistics.jnto.go.jp/en/graph/#graph--lodgers--by--area> (date of access: 09.04.2024).